

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلک یاننده کی داتره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوروده
دا ۵۰۰ محصوره

حیات

هیانه دایمیه ... دیانه دایمیه حیات قاتلم ...!

نسخه سی هربرده ۱۰ غرورده .

سه لکی پوسته ایله ۵ لیرا .

(اجنئی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه

مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرزیدر .

صافی : ۴۴

آنقره ، ۲۹ ایلول ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد

مصاحبه :

کنجلیک روحی قدرتی آرتمق واسطه لری

دورغون جمعیتلرده ، بوتون اجتماعی مؤسسه - لری یرلشمش اولان مملکتلرده معارف خدمتی نسبة قولایدیر . بویله زمانلرده معارف یالکیز تحصیلی تعمیم ایچین چالیشیر . حالبوکه هر هانکی سیبله اعتقادلرده ، قناعتلرده ، اجتماعی مؤسسه - لرده تحول و انقلاب باشلادیغی زمانلرده معارف سیسته می تحول و انقلابك اشارت ایتدیکی استقبالی حاضر لاق وظیفه سیله ده مکلفدر . تورکیه معارفی بویله ایکی جهه لی اغیر بر مکلفیت التنده در . بر طرفدن تحصیل النده کی قدرت نسبتنده توسیع ایده جک ، دیگر جهندن یکی تورکیه ایچون متفکر یتشدیره جکدر .

اگر استقبالك ایسته دیکی انسان معین نصیری ، اعتقادلری بیلن کیسه لر اولسه یدی او وقت بو وظیفه قولایدی . حالبوکه یارینک انسانی منحصر آ علمیه ، سجه سیله ، روحی قوتیه مرفه بر تورکیه یار اتمقده عامل اولاجقدر . او حالده بوگونکی مکتب کنجلیرده بو قابلیتلی انکشاف ایتدیرمایدیر .

سریع تکامل کچیره ن بر مملکتك بالخاصه منور زمره یتشدیره جک اورتا تدریسات مؤسسه لرنده ویریه جک اك مهم قابلیت کنجلیک روحی قدرتلرینی آرتمق ، اولنری مستقبل حیاتده کندی کندیلرینه بول بولا - بیله جک حاله کتیرمکدر . مکتبلریمزك تربیه و تدریس یولی بوکا توجیه ایدیلدکجه مستقبل متفکرلری مملکته مؤثر اولاییله جک حاله کتیره مه یز . بونک ایچین برکزه مکتبلر روحی

قدرتی قیراجق منفی بر هاوادن قورتولمایدیر . بومنفی هاوایی چوق زمان حیاتدن بزکین کورونن یاخود معلملکی کندیسنه کوچوک کورون ، کندیسنی جمعیتك مغدوری کبی حس ایله ین معلملر یاراتیر . معلم ، فلسفی ساحه ده قالمق شرطیه ، عالم قارشیسنده نکین و یابدین ، هر هانکی نظریه یه ایناتمقده مختاردر . بر معلم طالده آهنگ کوره بیلیر : ترقیه و معین هدفه دوغر و کتیدیکنه اینانه بیلیر ، اضطراب و سفالتلرک کیت کیده آزاله جغنی قبول ایلیه بیلیر . یاخود عکسنی دوشونور ، عالمی کور بر قوتك سوق و اداره سی اثری عدا ایلیه بیلیر . فقط نظری قناعتی نه اولورسه اولسون بر معلمك حیاتدن بزکین کورونمکه ، طبیعتدن ، جمعیتدن شکایتچی بر حال آلمغه حتی اولاماز . بالخاصه کنجلیک قارشیسنده بویله بر وضعیت طاقیناماز . چونکه بویله حرکتده بولونان معلم در عهده ایلدیکی وظیفه یی یاپامادیغی کبی کنج روحلری ده عادتاً تنویم ایده ر . حد ذاتنده معلمك بویله بروضع آلمغه هیچ مساعد دکلدیر . مکتب کنجلیک و حرکت محیطیدیر . او محیط ایچنده یالکیز فعالیت ، حکم سورهر . بوراده حالندن ، طبیعتدن ، جمعیتدن مشکی انسانلر مکتبك معنوی هوا سنی بوزان بر نوع مضر میقروب اولورلر . بالعکس اینی معلم طبیعت و جمعیه مؤثر اولق عشقنی ویریر . اینی بر مربی کنجلیره بیتمز توک نمز بر قدرت منبعی کبی کورونمکه مجبوردر . وظیفه سنی یاپان بر مکتب ایچنده حیاتدن ، مسلکندن بزکین بونوع معلملر بولوناماز .

بر مکتبك کنجلیکده معنوی قدرتی آرتمق بیلیمه سی ایچون یاپاجغی وظیفه لر دن بری ده طلبه سنی بویوک آداملره استیناس ایتدیرمکدر . هر هانکی ساحه ده اولورسه اولسون بویوک آدام متوسط انسانلر فوقنده روحی قدرت صاحبیدر . بونلرک قدرتی کنجلیره طانیتق و دو بورمق اولنلرک ارادی قدرتی ، مملکت و انسانیت اوزرینه مؤثر اولق عشقنی آرتمق . اسکی معلملریمز بویله بر وظیفه ایله کندیلرینی هیچ مکلف کورمز لردی . مکتب حیاتی خاطر لایورم ، مثلاً فن درس لرنده بعضاً بویوک بر « کاشف » ك اسمی کچردی ، بولدیغی قانونی معلم سوبله ردی . فقط بونی طیبی بر پیغمبرك ، الهام ایله بر حقیقی سوبله ییورمه سی کبی آکلاتیر و بزدن ده او قانونی ساده جه اوکره نمکی ایسته ردی . کنجلیک ، علمك ناصیل بر مساعی ایله بوگونکی نتیجه یه وارد یغنی قاواریا بیلیملری ایچون عالملرک بو اوغورده صرف ایتدکلری قدرتی بیلیملری لازمدر . علمه چالیشمق یالکیز اوکره نمکه دکل ، عالم سجه سنی اکتساب ایله اولور . بو سجه آنجق داها اولکی بویوک آدملرک قدرتلرینی ، اراده لرینی طانیتقده ، اولنلرک حیاتلرینی کندی روحزده یاشاتمقده ممکندر . بویوک آداملر ایچین اولدکدن صوکر ا یاپسلان احتفاللر هپ بو غایه یی تأمینه خدمت ایله ین اجتماعی تدبیرلردر . حالبوکه اسکیدن معلملریمز نه بویوک آداملرک قدرتلری قارشیسنده بر هیجان دو یار ، نه ده طلبه یه دو یورا بیلیردی . بونک بر طاقیم سبیلری وارددر . عرفان اعتباریله

صنعتده انقلا ب

ایکی سبب : اقتصادی انکشاف و فنی اختراع
 یکی معمارینک اساسلرینی حاضرلادی . اقتصادی
 انکشاف ، فابریقا شهرلرینی و شهرلرده انسان
 کثافتنی دوغوردی . قولله کتیف چالشمه ،
 Parker صنعی چنتوبی بولدی . دهمیر ، جام ،
 چنتو انشا ته کتیفک عنصرلری اولدی .
 غوتیک ، رونه سانس ، رومهن معماریسینی ،
 آوروپا شهرلرینک یکی احتیاجلرینی یکی تیپ
 و محویت ایسته یین عقیده لری غوتیک معماریسینک
 تشکل و انشاسنده کورونور . اورتا زمانی قاپایان
 ذهینت و ذوق آیریلنی ، خریستیانلق سلطه سنه
 و دهره بکک ادازه سنه قارشنی بر عصیاندر .



- شیکاغو -

ارنل

قولله کتیف یاشامایی مجبور ایتدی . فنی اختراعلر ،
 یکی انسانک ایسته دیکی تمیزلک ، راحتلق ،
 کوزه لک غایه سنه امکان ویردی . دهمیر جیلک
 و جاجیلق صنایعی ایله ره لادی . انکاتره لی پارکەر =
 انسانک ذوقنی افاده ایتمه یوردی . غوتیکک آغیر ، وحشی
 و فقیر اشکالی ، قالین دیوارلری ، روحه حشیت ویرهن
 عضویتی اورتا زمان کفه اودال - قیله ریقال حیاتینک
 افاده سیدی . خریستیانلقک قناعت ، تواضع
 اقتدار ، دهره بکک ندن قرالره انتقال ایتدی .
 و انیقانک روحان نفوذی اسکی سحرینی غائب
 ایتدی . قرال سرایلری اطرافنده طوپلانان
 صنف ، آوروپاده دبده لی حیاتی احیا ایتدی .

معمار وەبەك ، غوتىك عناصرىدىن يېڭى
حياتك معمارینى تەركىب قىلىپ بىر مەھسۇل
تەجربە بىر تەبىئىي مەھسۇل . مەھسۇل
انگلىز روھى ، اورمان دوغان ايلك آرايشلىرى ،
بوتون شەكىل بۇغماغە چايشىدى . فېر آلمانىيە
سرايت ايتىدى . فرانسە و باجىقادە عكس العمللر
ياپىدى .

بۇ مەملىكەتلەردە اورمانىيە سورولەن ايلك فېر
شوايدى : خەرسەيان مەدەنىيەت مەركىزى
اولان غوتىك طرزىنى يېڭىلايدى . شەفەر =
Chefer و والوت = Wallot مەكتەپكە
شاكرەتلىرى ، غەنىيەت = Traditionnel نەقشە
نەزەر قاپلىدى .

جانلى و يېڭى ذوقلى اسكى تەركىب قىلىپ
افادە ايتىك نەقىل قاپلىدى ؟ بىر طرفى بۇ آرايشلر
دوام ايدىرگەن ، بەرى طرفى تەبىئىي خەلقلىرى
وېردى : لوندەردە (قەبرىستان پالاس) و فرانسەدە
(نەفىقە قەلەسى) تەبىئىيەت بىر داسەتلىرى .
بۇ ايلك اثر ، يالغىز ، يېڭى معمارینى تەبىئىي
حەقىقەت بىر فېر وېر .

فرانسىز لوندەردە بىر لوندەردە بىر نەفىقە
قادر دوام ايدىن معمارینى تەكرار ايدىيورلردى .
مۇنچىل فېر = Fischer رومانىك اسلوبى ،
يېڭى ادەتتە تەبىئىيەت چايشىيورلردى . او ، بۇ فېر
اطرافىدە بىر مەكتەپ و جۇدە كەتەردى . بىرلىكى
آ. مەسەل = A. Messel داھا اختىلاجلى ايدى .



- برلين -

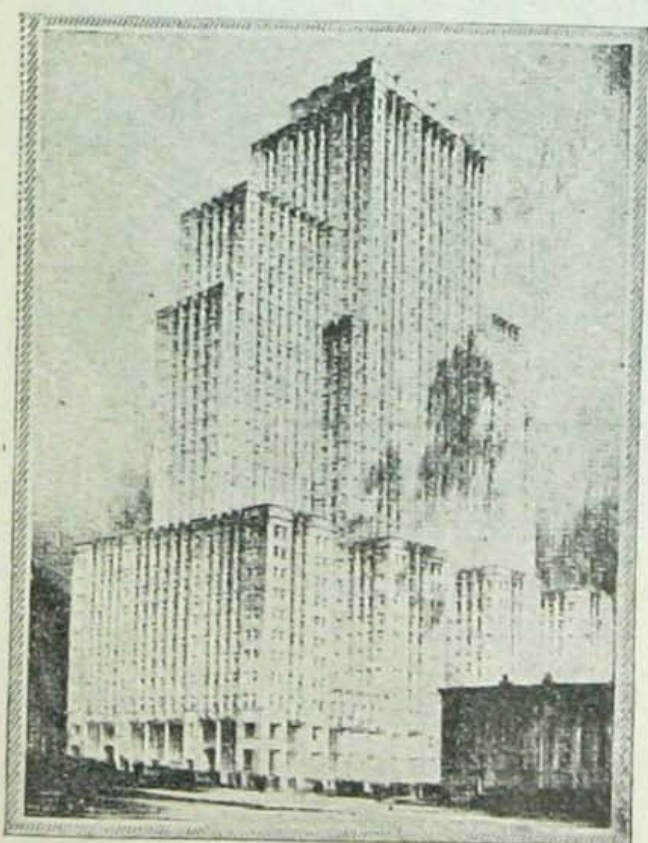
اولمانىيە مەدەنىي

آلتىنچى عەسىردە انشا ايدىلان (هايدەل بىرغ)
قەبرى ، ايتالىيەدە (پالادوربا) سرائى بۇ اسلوبك
اك كوزەل مەللىرىدە . رومانىيەدە (كەلىت)
بۇ قدر .

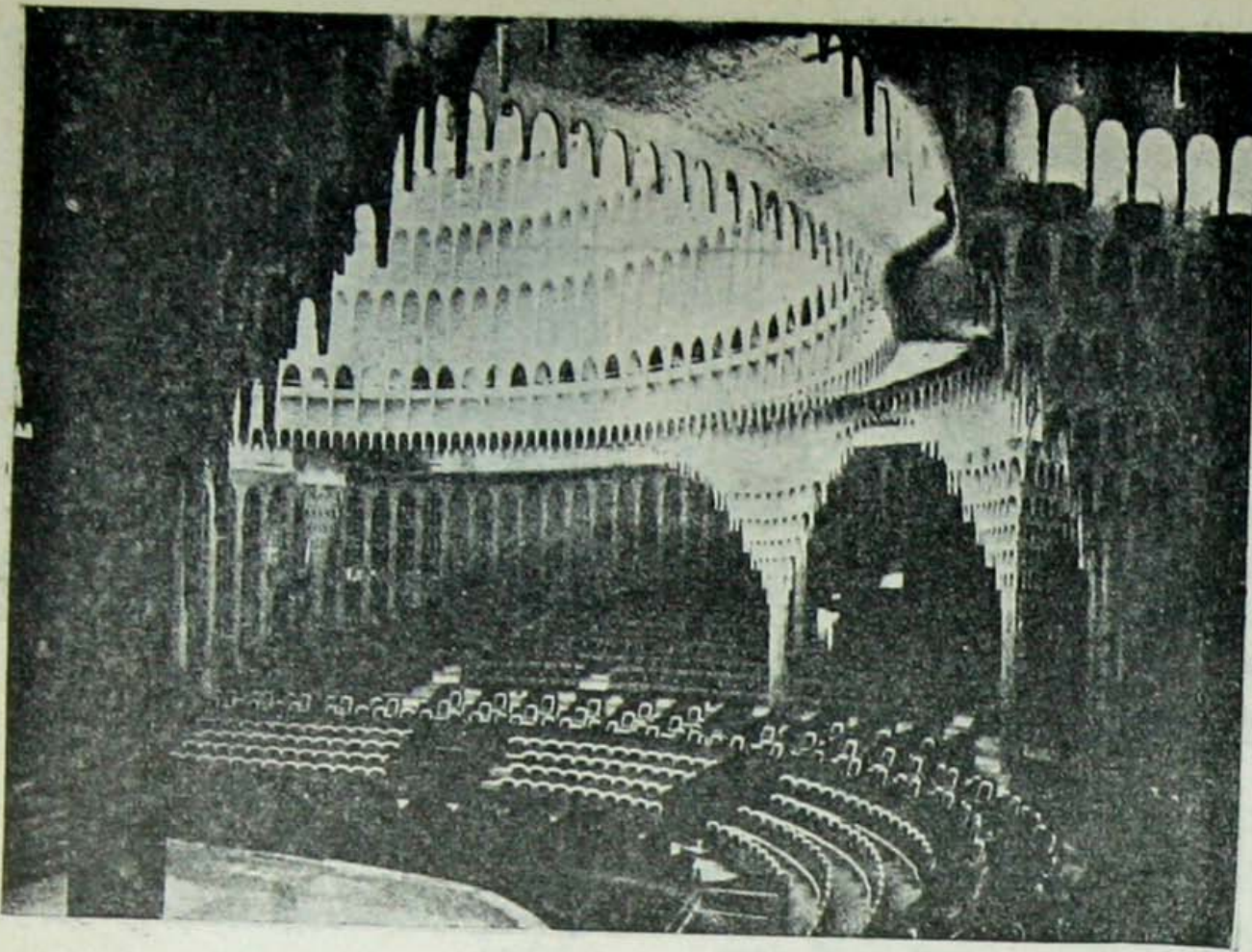
يېڭى ذوق ، كەندىنى افادە ايدەجك بىر معماری
آرادى . انشا تەبىئىيەت تەبىئىيەت ، بۇ آرايشى قولايلا .
شەيدى . قىسقا زمانىدە فېر باجلىرى كەلىسا
قولەلرىنىك ، تجارت اولرى سرائى جەھەللىرىنىك
يانىدە فېر شەيدى .

بۇ آرايشك باشىدە ايلك اسم ياد ايدىلر :
غوتىك معمارینى يېڭى ذوق كوردە رەفورمە
ايتىك چايشان معمار وەب = Webb و معماری
مالزەمەنە قوتلى بىر انكشاف وېردەن مەنەن
و . موريس W. moris .

اون آلتىنچى ، اون يەنچى و اون سەككىزىنچى عەسىرلر
رومانىيە سانس معمارینىك شاه اثرلىرى وېردى .
رومانىيە سانس ، مونارشى دەھنىيەت افادە سەيدى .
اون سەككىزىنچى عەسىر سەنئەتكارلىرى ، طاشلىك
اك كوجوك بارچاسى اھمال ايتىپەرك ايشەلەيدىلر .
رومانىيە سانس معماریلىرى ، تەبىئىيەت و تەفرىتە او
قادر اھمىيەت وېرر اولدىلر كە معماری كەلى افادە سەنى
غائب ايتىدى . بۇ دەھنىيەت باروق و روق و اسلوبلىرى
دوغوردى . غوتىكك لوش انجالىرى و روھە
قورقۇ وېرچى عضوتى بىرە ، ذوقلى
بىر قەدەر كەھردو كۆمە اھمىيەت وېرەرك ايشەلەيدىكى
بىر ال ايشى كەلى ، اك انجە تەبىئىيەت قەدەر
ايشەلەش ، ظەرىف ، سولۇ جەھەلر ، پەنجەرە
باشلىرى ، كەلر و جۇدە كەلى : آلمانىيەدە اون

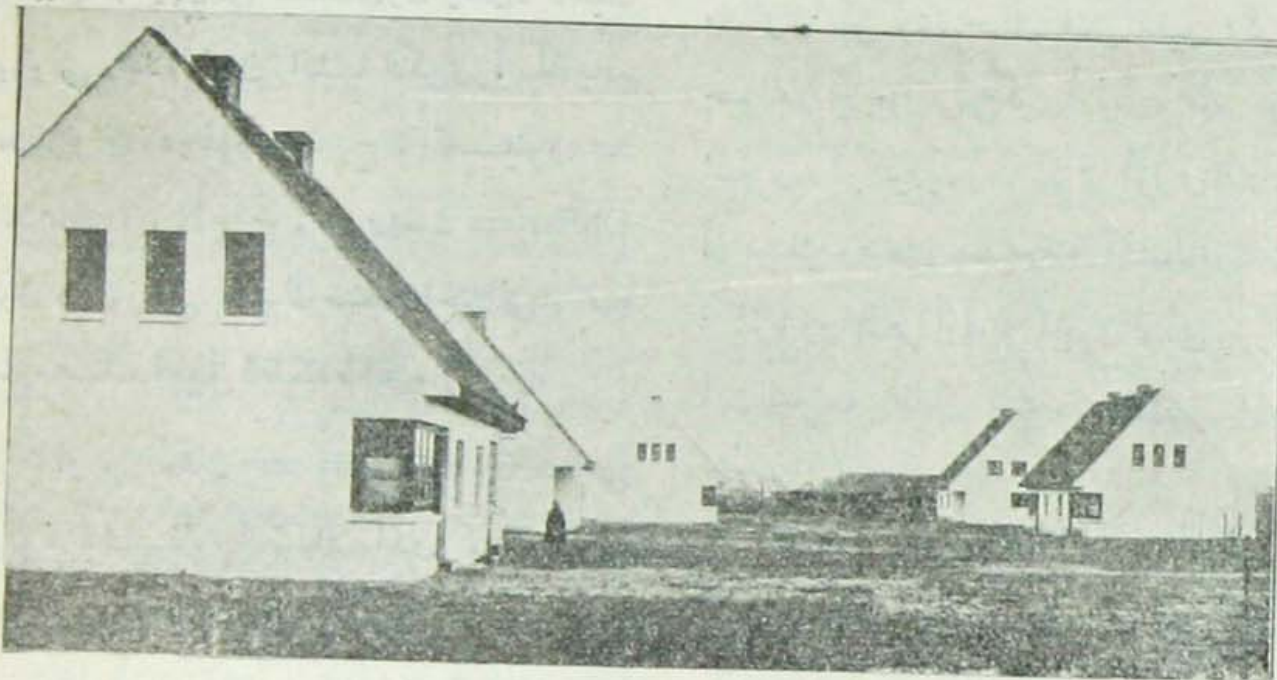


نېورق تجارت اوى



- برلين -

بروبوك تياترونك داخلى



- برلين - پروتوتائوتك اثرى:

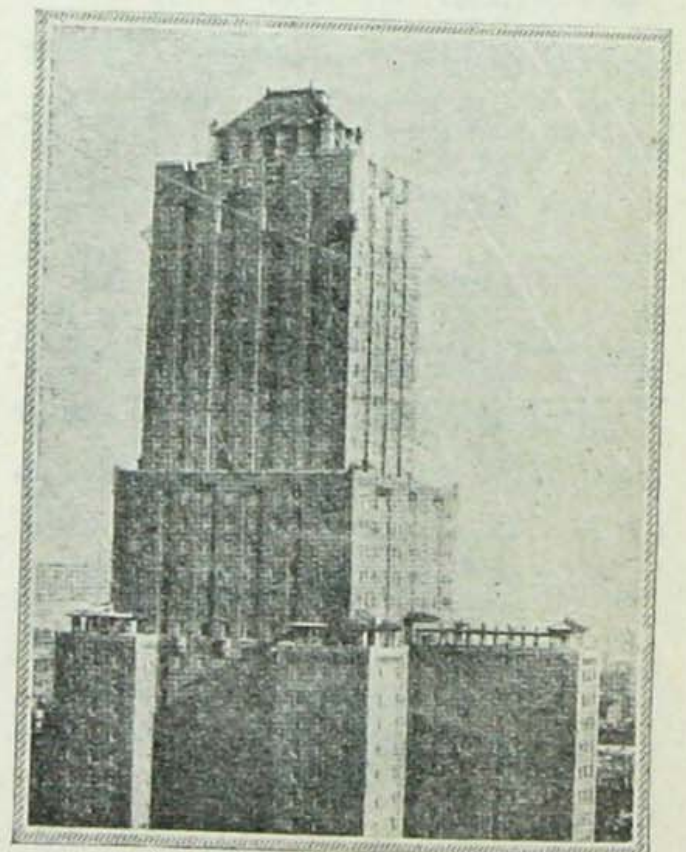
عمد اُرى

يوقدر ، بو معماريده لزومسز منخيلر ، لوش
نجرملر يوقدر . يكي معمارى ، دوز سطحلر
و بسىط حچملرك آهنگيدر . انسان روحنى
و انسان مخيلهسى يورماز . نجرملرى ، قاپولرى
بول كوش و بول هوايه آچىقدى . حضور
وراخى تامين ايدر . آمريقادى كندى بولان
يكي معمارى ، آوروپالى استادلر آلنده يكي
كوزەللكلرە دوغرو قوشدى . اون دو قوزنجى
عصر كاك قوتلى معمارلردن برى ، فرانسىز
معمارلرينك المشهورى ، و. دوق = V. le Duc
ماضى تاثيرلردن سيلكىنەن ايلك صنعتكاردر .
بلجىئالى ح . دوفەلد = H. de Veld
آلمان معمارلىق اوزەرنده آقچى بر تاثير ياپدى .

معمارينك اختلالى ، بر حيزو بر استقامت
تعقيب ايتەدى . معمارلرك شىخسى قابليتلىرى
ايلا مملكتلرك عمومى تايىلارى بو خصوصە
حامل اولدى . آلمانىادە ، ايلك زمان ، تاريخى
ذوق حاكمى . اوسقار قافمان = O. Kaufman
ك برلينده كى (قومه دى) سنده چين كە مستيك تاثيرى
كورونور .
آمريكانك اقتصادى انكشافى ، يكي معمارى يە
قوجاغنى آچدى . آوروپا رطرفدە Ornamental
معمارى ، بر طرفدە ئەكىزوتيك ذوقلرە قاپىلىر كن
آمريقادە دەمير وچىنتو ايلا انشا اولان بنالر ،
يكي معمارى اثرلىق ، يكي اسلوبى ياراتدى .
آمريقادە معمارى ، غنەنەدن ، قاعدەدن ،
قائەزىدن اوزاقدىر . بو معماريده زينت

۱۸۹۵ - ۱۹۰۴ سەلرنده انشا استدىكى
(وهرت هايم) ، تجارت اوى آرايشك ايلك قوتلى
اثرى ايدى . ويانه لى واغنەر = Wagner ايكي آلمان
يولداشندن داها ايلرى كيتدى . ماضىينك
استحاله لرinx تماماً ييقدى . فكر داشلىرى :
شولەر ، هوفمان ، اوبرىخ ويانه دە ياراتدقلىرى
اثرلرە يكي ذوقك ايلك استادلىرى اولدىلر .
معماريدە ويانه مکتبى باشلى باشنە بر مرحله در .
بر كوپرودر . ويانه مکتبى ، غوتيك رومەن
معماريسنك بر استطالەسى اولان ، تزيينى
Ornamental = معمارى يى بيقەش و يكي
معمارى يە بر باشلانغىچ اولمشدر . ويانه مکتبى
قوران ، استاد واغنەر ۱۸۴۱ دە دوغدى .
۱۹۲۰ دە اولدى .

واغنەر ، بر حله دە ماضى يى انكارايتدى .
يونان معماريسى واونك ايكي استقامتە دوامى
اولان رونە سانس ورومەن اسلوبلرينك محتمم ،
مزىن ؛ غوتيك طرزىنك لوش و سرى
افادە سندن آزادە اثرلر ياراتدى . ايلك چاغندە ،
داها صنعتك ايلك ميوه لرinx و بريركن
رسەدە باشلايان اختلالك صدمە لريله صارصيلپور-
دى . او ، داغلرە طيرمانان ، كوكلردە اوچان ،
قوشان ، ديدىنەن يكي آوروپالىنك صادق بر
اورنكيدر : « ايشيەدن يورولديغ زمان ، شەرك
اك غلبە لك جادەلرنده ، بر باشمە او طومويلم
ايلا قوشارم . چوق زمان شەرك ولولە سەندە
كندى غائب ايدەرم . جدال بكا درن بر ذوق
و بر . ديوردى .



تلفرە مرکزی نیورق



بلجيقاده يكي شهر

ايديوور. عصر مركز معماري سي صحي، قوللايشلي، كوزل اولري هر عائله نك بودجه سنه اوياجق شكلده احضار ايتك غايه سنه يورويور .

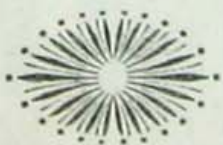
انشا واسلوبده اراضي وطوپراق نظر دفته آليير . بوتون اولر دوز دامليدر. بوداملر بر جوق ايشلرده قوللايلىق اوزره ياپيلير. داخلي تقسيمات، بول كوش و بول هوا آلاچق شكلده در. لوش كوشلر، روحه قسوت ويريجي چيزكيلر يوقدر. احتياجلره اويغوندر. يكي معمارينك غايه سي بويله افاده اولوناييلير: اوجوز، صحي، قوللايشلي و كوزمل ...

اسكي شهرلك ياننده دوغان، يكي محله لر، زمانمرك احتياج وذوقني افاده ايدن اثرلردر.

يكي معماري عصر مركز تركييدر . ناصيل كه غويتك خريستيانلق دويغوسنك چيزكيلر، انخنالر، قولله لر حالنده افاده سيدي . ناصيل كه رونه سانس مونارشينك، سوسلو، نشه لي، حشمتلي بر عكسيدي . خريستيانلق دويغوسي صولونجه غويتك معناسني غائب ايتدي . مونارشي ييقيلنجه رونه سانس ذوق سوندي .

يكي حيات، زينتسز، حضور و راحت ويريجي، بول كوش و بول ضيالي معماري سني ياراتدي . يكرمنجي عصر ك معماري، حياتك ضرورت و ايجابلرينه اوياندر .

ضليل درار



صوك شتود قارد سر كي سنده شهر اولمان (ماقس تاوت) ك عمله شهرلري پلاني، شدتله نظر دفتي جلب ايتدي . پلان، باغچلر اورتاسنده انشا اولنان بر قاتلي اولردن عبارتدر . اولرك داخلي تقسماتي بسط و قوللا. نيشليدر . بوتون احتياجلري نظر دفته آلمشدر. هر او، كوش بانيولريني، دوشلري حاويدر. و اولر بر ايكي ودها زياده عائله لر ايجون انشا ايدلمشدر .

اولرك اسلوبني دوز سطحلي و روحني اوقشاييجي در . ماقس تاوتك، بالخاصه نظر دفته آلديني غايه، عمله يي اونده بدنا و روحاً يورمادن ياشاتمقدر .

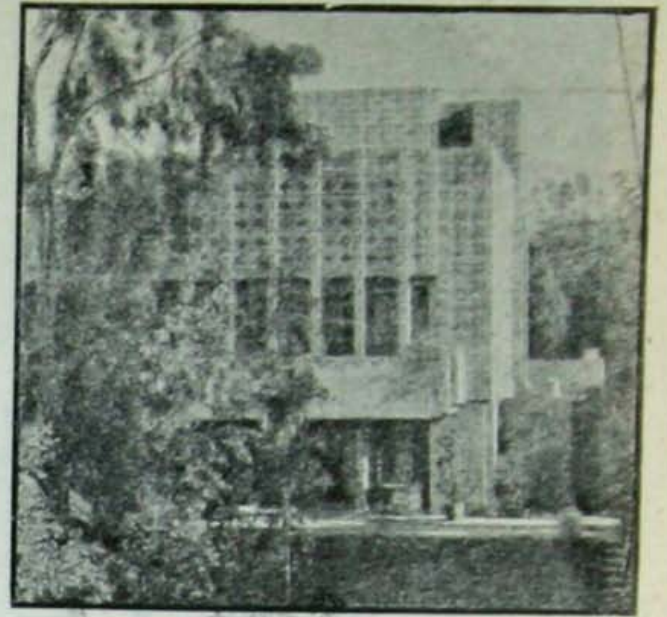
شتود قارت معماري سر كي سنده علاقه اوياندران اثرلردن بري ده كوي اوي تپييدر. يكي معماري اسكي كوي حياتي ذهني ييقيور، كويلوني حيواندن آرييور. يكي كوي اولري، عمله اولري اسلوبني آكديرييور . كوي اولري انشاسنده اراضينك وضعيتي نظر دفته آلمشدر. كويلي اكرتيا زراعتجي اولديني ايجون، آبي برزراعتك احتياجلرينه تقابل ايدمك انشا اسلوبني حازدر .

عمله شهرلري پلاني و كويلي اولري تيبي يكرمنجي عصر معماريسنك غايه سني اشارت



آلمانيا

كوي اولري



آلمانيا اسلوبني فاليه ورنيا

بو صيراده مونخ مكنتي، غويتك عنصرلردن يكي ر اسلوب يار اتمق تجربه لري ياپيوردي. دوفه لك ماضي تاثيرلردن اوزاق اسلوبني، اورتا آوروپاده ياييلدي . بلجيقالي صنعتكارك زمانك ذهني و ذوقني افاده ايدن انشا فكري، آلمانياده معمارلريني دوغوردی . ح . تسينوو = H. Tessenow و ح . اوبريست = O. Eckman اون دو قوزنجي عصر ك صنعت اختلائي، انشا مالزمه سنك تطبيق قابليتده افاده ايتديلر.

او . هفان = O. Eckman ك صحي و قوللايشلي غايه لر استهداف ايدن كويلو اولري تيبي، پوپولر بر اسلوبني حازدر.

آ . هندل = A. Endell ، ب. تراوت = B. Traut ، ب. پونكوك = B. Ponkuk انسانيتك ايدم آلني ياقيندن سزمش صنعتكارلردر. معماريده اختلالك جانلي بر معكسيده روسيه در . روس مكنتبده روس اختلالنك درين ايزلري كورونور. روس كتله لريني اداره ايدم ذهني، معمارلغه حاكدر. كوزه لك و اقتصاد برابر يورور. اسلوب ساده و وحشيدر. ساده لك و وحشتك اختلاطي، معنالي، اور يژينال بر تركيب وجوده كتير.

چه اسلوب و اقبالي غوار = goar روس مكنتبك يولنده يورويور. غوار كويستدر؛ و نك معماري سي مكعبلك تركييدر.